

## *Bilag 2 til Henstilling CM/Rec(2020)3*

Europarådets konvention om overførsel af domfældte (1983, ETS nr. 112) gør det under visse betingelser muligt for personer, som er idømt en frihedsstraf i et andet land end deres eget, at blive overført til deres hjemland for at afsone straffen der. Nedenfor er en kort forklaring af disse betingelser.

Vær opmærksom på at nærværende dokument ikke udgør en udtømmende beskrivelse af konventionen. Hvis du således ønsker at undersøge muligheden for at blive overført til afsoning af din straf i Danmark, skal du bede fængselsmyndigheden eller Rigsadvokaten om yderligere oplysninger, herunder om at sørge for, at du modtager en kopi af konventionen og om, at begge lande overvejer muligheden for at lade dig overføre. Du kan også henvende dig til en konsulær repræsentation for Danmark med din anmodning om oplysninger.

### *Hvornår finder konventionen anvendelse?*

Når den stat, hvor du er dømt, og den stat, hvor du er statsborger, begge har undertegnet konventionen (du kan se listen over konventionens kontraherende parter [her](#)).

Hvis begge disse stater er EU-medlemsstater, er overførslen dog omfattet af Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union. For yderligere oplysninger om EU-procedurerne kan du spørge fængselsmyndigheden eller den konsulære repræsentation for det land, som du ønsker at blive overført til.

### *Hvem skal indvillige i overførelsen?*

En overførelse kræver samtykke fra samtlige nedenstående:

- a. pågældende eller, hvor det er påkrævet, vedkommendes juridiske repræsentant,
- b. den stat, hvor den pågældende er dømt, og
- c. den stat, hvortil der anmodes om overførelse.

### *Hvem kan have gavn af en overførelse til Danmark?*

Du kan være berettiget til overførelse til Danmark, hvis alle nedenstående betingelser er opfyldt:

- a. Du anses for at være statsborger i Danmark eller har fast bopæl i Danmark eller Færøerne.
- b. Den dom, hvorefter din straf er udmålt, er endelig.

c. Der skal som udgangspunkt være mindst seks måneder tilbage af din straf, som skal afsones, men denne periode kan dog i ekstraordinære situationer være kortere.

d. Den forbrydelse, som du er dømt for, er en strafbar handling i henhold til dansk lovgivning.

#### *Hvilken straf skal afsones efter overførslen?*

Der vil før overførsel skulle træffes en afgørelse om, at den udenlandske dom kan fuldbyrdes i Danmark. Det sker ved, at en dansk domstol afsiger en dom, hvor der fastsættes en dansk straf. Hvis straffen du er blevet idømt i udlandet er længere eller af en anden karakter end hvad der er muligt at idømme for samme forbrydelse i Danmark, vil straffen blive nedsat til den maksimale straf i forhold til dansk lovgivning (strafferammens maksimum). Straffen vil ikke kunne blive længere eller mere indgribende end den oprindelige straf. Straffen vil ikke være underlagt en eventuel minimumsgrænse, som måtte være gældende for den strafbare handling i henhold til dansk ret. Den pågældende domstol vil være bundet af bedømmelsen af sagens faktiske omstændigheder, således som disse direkte eller indirekte fremgår af den i domslandet afsagte dom. Der vil ved afsoning i Danmark blive taget højde for hele den periode, du har været varetægtsfængslet og den periode du har afsonet af dommen forud for overførslen. Du skal være opmærksom på, at når du er overført, vil de forhold vedrørende din løsladelse, som er gældende i domsstaten, ikke længere være gældende, og de vil blive erstattet af de i Danmark gældende forhold. Dette kan påvirke, hvornår du eventuelt har mulighed for prøveløsladelse eller andre forhold vedrørende fuldbyrdelsen af din straf. Hvis du bliver overført, vil din straf blive fuldbyrdet i overensstemmelse med de love og regler, som er gældende i Danmark.

#### *Retsforfølgning for andre lovovertrædelser*

Du skal være opmærksom på, at hvis du bliver overført, vil de danske myndigheder være berettiget til at retsforfølge, dømme eller tilbageholde dig for eventuelle andre strafbare handlinger, ud over den som du er idømt din aktuelle straf for.

#### *Benådning, amnesti og formildelse af retsfølgen*

Din overførelse vil ikke være en hindring for, at du kan benådes, få amnesti eller der kan ske formildelse af retsfølgen af domsstaten eller Danmark.

#### *Gennemgang af den oprindelige dom*

Såfremt nye oplysninger kommer frem efter din overførsel, som du anser for at berettige til fornyet prøvelse af den oprindelige dom afsagt i domsstaten, vil det alene være op til domsstaten at træffe beslutning vedrørende en eventuel ansøgning om fornyet prøvelse.

#### *Fuldbyrdelsens ophør*

Hvis den i domsstaten oprindeligt idømte straf af en eller anden grund ophører med at være retskraftig i domsstaten, vil de danske myndigheder løslade dig, så snart de modtager meddelelse herom. På samme måde gælder det, at hvis den straf, du afsone i Danmark, ophører med at være retskraftig dér, vil du ikke længere skulle afsone den oprindelige straf, som du er idømt i domsstaten, såfremt du returnerer dertil.

#### *Yderligere oplysninger om proceduren*

Du kan give udtryk for dit ønske om at blive overført til myndighederne i enten domsstaten eller Danmark.

Hvis myndighederne i domsstaten er villige til at overveje din overførsel, vil de fremsende oplysninger om dig til de danske myndigheder, herunder oplysninger om din domfældelse og straf samt straffens karakter og længde. Hvis de danske myndigheder er villige til at overveje din overførsel, vil de svare ved at fremkomme med en indikation af, hvorledes din straf kan blive omregnet efter din overførelse, og med oplysninger om reglerne for strafnedsættelse, prøveløsladelse osv. i Danmark. Du skal være opmærksom på, at din sociale og medicinske journal kan blive fremsendt til Danmark forud for din overførelse.

#### *Bilag 3 til Henstilling CM/Rec(2020)3*

Lige som Europarådets konvention om overførsel af domfældte gør tillægsprotokollen (1979, ETS nr. 167) og ændringsprotokollen (2017, CETS nr. 222) det muligt for personer, som er blevet idømt en frihedsstraf i et andet land end deres eget, at afsone deres straf i deres hjemland med henblik på at forbedre mulighederne for deres resocialisering. Selvom de fleste oplysninger, som gør sig gældende for konventionen, også gælder for tillægsprotokollen, gælder sidstnævnte dog for særlige situationer, og den indeholder visse proceduremæssige forskelle. Nedenfor er en kort forklaring af disse situationer.

Vær opmærksom på at nærværende dokument ikke udgør en udtømmende beskrivelse af tillægsprotokollen. Hvis du ønsker nærmere oplysninger, skal du bede fængselsmyndigheden eller den relevante myndighed i eksempelvis Danmark om at sørge for, at du modtager en kopi af både konventionen og tillægsprotokollen, da det er vigtigt at læse dem sammen. Du kan også henvende dig til et konsulat eller en anden repræsentation for Danmark med din anmodning om oplysninger.

#### *Hvornår finder tillægsprotokollen anvendelse?*

a. Når den stat, hvor du er dømt, og den stat, som du ønsker at blive overført til, begge har undertegnet tillægsprotokollen. Du kan se listen over tillægsprotokollens kontraherende parter [her](#).

Vær opmærksom på, at ikke alle konventionens kontraherende parter også har undertegnet tillægsprotokollen.

Hvis begge disse stater er EU-medlemsstater, er overførelsen desuden omfattet af Rådets rammeafgørelse 2008/909/RIA af 27. november 2008 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på domme i straffesager om idømmelse af frihedsstraffe eller frihedsberøvende foranstaltninger med henblik på fuldbyrdelse i Den Europæiske Union. For yderligere oplysninger om EU-procedureerne kan du spørge fængselsmyndigheden eller den konsulære repræsentation for Danmark (hvis du er dansk statsborger eller har fast bopæl i Danmark).

- b. Når din situation er én af følgende:
- i. Du flygtede eller returnerede til det land, hvor du er statsborger, før du havde afsonet hele eller en del af den frihedsstraf, som du er idømt af den stat, hvor forbrydelsen blev begået.
  - ii. Du er ud over din frihedsstraf blevet dømt til udvisning, således at du skal forlade domsstaten, så snart straffen er afsonet.

*Hvad er forskellene i overførselsproceduren i forhold til konventionen?*

Hvis du som i førstnævnte situation er flygtet eller returneret til det land, hvor du er statsborger, før du har afsonet din straf, kan domsstaten bede Danmark om at fuldbyrde din straf eller resten af den. Accept af denne anmodning kan afvises. Mens der afventes accept, kan Danmark holde dig i midlertidig frihedsberøvelse. Din situation for så vidt angår fuldbyrdelse af din straf må dog ikke gøres mindre favorabel på grund af den tid, hvor du holdes midlertidigt frihedsberøvet. Eftersom du allerede er i det land, hvor du er statsborger, er det ikke nødvendigt at indhente dit samtykke til overførelse af din straf.

Hvis du som i den anden situation er blevet dømt til udvisning ud over din frihedsstraf, kan domsstaten anmode Danmark om at få dig overført. Eftersom du ikke vil have ret til at blive i domsstaten efter endt afsoning, er dit samtykke ikke påkrævet. Danmark vil dog ikke træffe afgørelse herom uden at have taget din holdning til anmodningen om overførsel i betragtning. Domsstaten vil derfor spørge dig om du ønsker at give samtykke eller ej og herefter oplyse Danmark herom.

Når der er truffet aftale om overførelse i denne situation, vil du ikke blive strafforfulgt eller dømt for strafbare handlinger begået før overførslen, medmindre domsstaten giver tilladelse hertil, eller medmindre du opholdt dig i eller frivilligt vendte tilbage til Danmark efter endt afsoning.

Konventionen gælder for alle andre dele af overførselsproceduren og de betingelser, der er for fuldbyrdelse af din straf i Danmark.